



Montageanleitung -- Mounting instructions

 BRUUDT Kennzeichenhalter für Suzuki GSX-8S und GSXS-8R

 BRUUDT Tail Tidy for the Suzuki GSX-8S und GSXS-8R



 Noch einmal vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben!
Bevor Sie mit der Montage der Teile beginnen, möchte die Firma BRUUDT darauf hinweisen, dass der Anwender selbst für falsche Installation oder unsachgemäßen Gebrauch der Bauteile verantwortlich ist und haftbar gemacht werden kann. Wir empfehlen daher, die Montage des Kennzeichenhalter von qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen.

 Before Proceeding with the assembling of the product, Firma BRUUDT specifies that the user is liable for any incorrect installation of the product or its improper use.

We recommend the installation of the tail tidy to qualified personnel.

 Schritt 1:

Nehmen Sie den Beifahrer Sitz ab.

Entfernen Sie die 3 Blindnieten (Mitte durchdrücken) und Trennen Sie die Stecker der Blinker und der Kennzeichenbeleuchtung., wie auf den untenstehenden Fotos zu sehen ist.

 Step 1:

Remove the 3 blind rivets (push through the center) and disconnect the plugs of the turn signals and the license plate light, as shown in the photos below.



 Schritt 2:

Entfernen Sie die vier Schrauben des originalen Kotflügels an der Unterseite, um den Kotflügel zu demontieren. Führen Sie die Kabel durch das Loch.

 Step 2:

Remove the four bolts from the original mudguard at the bottom of the mudguard to disassemble it. Guide the cables through the hole.



🇩🇪 Schritt 3:

Legen Sie das Original Heck auf einen sauberen Arbeitstisch und Demontieren sie die Original Blinker und Katzenauge.

Schrauben Sie dafür das Original Heck aus einander wie auf den untenstehenden Fotos zu sehen ist. Wenn Sie Mini Blinker montieren möchte brauchen Sie den originalen Blinker nicht zu demontieren. Montieren sie dann die mitgelieferten Halterbleche für die Mini Blinker am Kennzeichenhalter. Mini Blinker bis M10 sind einfach an diesen Halterblechen zu Montieren.

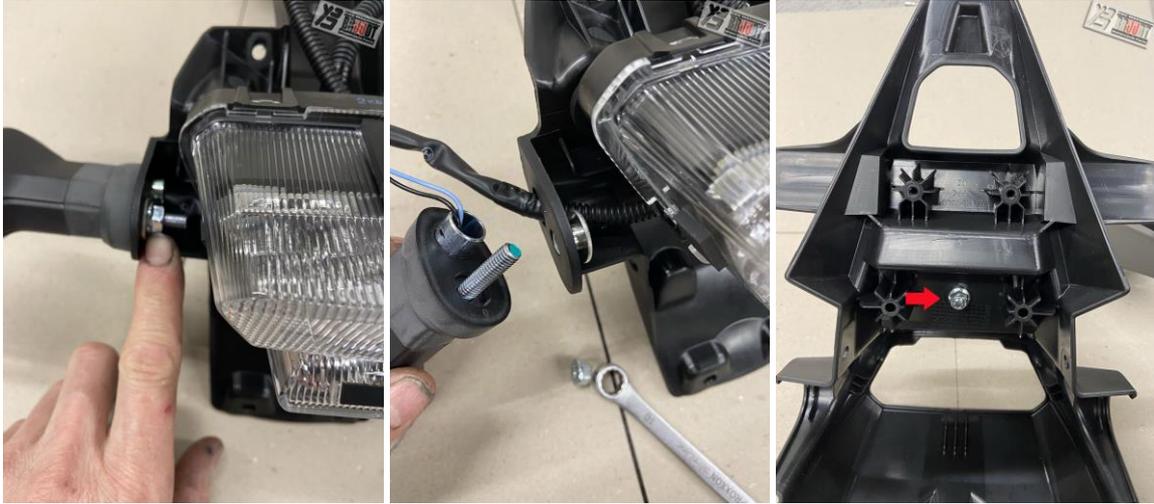
🇬🇧 Step 3:

Now you can remove the Indicators and reflector from the stock fender.

To do so you have to take apart the original fender, as shown in the photos below.

When you want to mount aftermarket indicators you do not have to remove the stock ones from the fender. Simply screw the aftermarket indicator holder on our tail tidy and mount the aftermarket indicators on them.





 Schritt 4:

Wenn sie die Original Blinker behalten möchte ist es jetzt zeit um die Blinker auf der Kennzeichenhalter zu montieren. Achten sie darauf, dass es eine Linke und Rechte Blinker gibt. (Abwasserloch immer unten)

 Step 4:

Now you can mount the original indicators to the tail tidy. Make sure you put the right one on the right side and the left on the left side. (drainage hole always on the bottom).



 Schritt 5:

Führen Sie die Kabel durch das Loch im Kennzeichenhalter. Ziehe den Kabelbinder durch die beiden Aussparungen im Halter und Bündeln Sie damit die Kabel zusammen. Montieren Sie abschließend den mitgelieferten Kunststoffkabelkanal an. Auf der anderen Seite befestigen Sie das runde Kunststoffteil am Kabelkanal, sodass es fest sitzt, damit kein Wasser oder Schmutz durch das Loch eindringen kann.

 Step 5:

Thread the cables through the hole in the license plate holder. Pull the cable tie through the two cutouts in the holder and use it to bundle the cables together. Finally, mount the supplied plastic cable channel. On the other side, attach the round plastic piece to the cable channel to secure it firmly, preventing water or dirt from entering through the hole.



 Schritt 6:

Mitgeliefert sind auch 4 Schwarze Distanz Buchsen und 4x M6 x 30 Schrauben. Die Distanzbuchsen haben ein gang Gewinde, damit sie beim Montieren des Kennzeichenhalters am Heck nicht herunterfallen. Stecken Sie die Schrauben durch der Kennzeichenhalter und drehen Sie die Buchsen auf die Schrauben.

🇬🇧 Step 7:

Also included are black spacers and 4 M6x30 screws and a cable duct. The spacers have a 1-turn thread so that they do not fall down during installation. Insert the screws through the license plate holder and screw the bushings onto the screws.



 Schritt 8 : Schließen Sie das Adapterkabel für das Rücklicht an.

Bitte achten Sie beim Anschließen des Adapterkabels auf die **Unterschiede bei den Rücklichtern** und wie sie korrekt verbunden werden müssen. Wenn Sie die Lampe mit dem klaren Glas haben, verbinden Sie Schwarz mit Schwarz, Gelb mit Rot und Rot mit Gelb. Wenn Sie jedoch die Rückleuchte mit dem rauchigen Glas haben, verbinden Sie Schwarz mit Schwarz, Gelb mit Gelb und Rot mit Rot.

 Step 8:

Connect the adapter cable for the rear light

Be careful when connecting the adapter cable. There are **differences in the rear lights** and how they should be correctly connected. If you have the lamp with the clear glass, connect black to black, yellow to red, and red to yellow. However, if you have the rear lamp with the smoke glass, connect black to black, yellow to yellow, and red to red.



 Schritt 9 :

Montieren Sie die Kennzeichenhalterung am Motorrad. Führen Sie die Kabel ordentlich durch das Loch und befestigen Sie die Halterung. Drehen Sie die Schrauben kreuzweise fest, bis die Halterung angezogen ist. Verwenden Sie ausschließlich einen hochwertigen und passenden Innensechskantschlüssel.

 Step 9:

Mount the license plate holder to the motorcycle. Thread the cables neatly through the hole and secure the holder. Tighten the screws diagonally until the holder is snug. Use only a high-quality and properly fitting Allen key.



 Schritt 10:

Schließen sie die Kabel von Blinker und Kennzeichenbeleuchtung wieder an. Und verlegen, montieren Sie alles wieder wie Original. Kontrollieren sie bitte ob alle Beleuchtung funktioniert.

 Step 10:

Plug the wires back in from the indicators and licenceplate light. Put everything back where it belongs. And make sure all your lights functions properly



 Montieren Sie der Original Reflektor an das mitgelieferte T-Blech.

 Mount the original reflector on the supplied bracket.



 Schritt 11:

Montieren Sie jetzt mit 2 mitgelieferte M5 Schrauben, Mutter und Scheiben das T-Blech an der Kennzeichenhalter. (Zuerst nachmessen wo er genau montiert werden muss) Und montieren sie als letzte die Kennzeichenplatte.

Das T-Blech sollte auch unbedingt unten an der Kennzeichenplatte montiert werden. Bohren Sie dafür ein 5,5mm Loch auf die richtige Stelle in der Kennzeichenplatte. Nutzen Sie dafür die letzte mitgelieferte M5 Schraube .

 Step 11:

Mount the T-Bracket with the oem reflector to the tail tidy with 2 included m5 screws, nuts and washers, if you need one in your country. Finally mount your licence plate.

The T-Bracket should also be mounted to the licenceplate on the bottom. To do so you need to Drill a 5,5mm hole through the licence plate. Use the last of the included m5 screw for this.



 Letzter Schritt: Stellen Sie den gewünschten Neigungswinkel ein.

Beachten Sie dabei, dass beim vollständig ein federn auch genügend Abstand zwischen dem Hinterrad und dem Halter ist!!!

Für die Deutsche Kennzeichenplatte ist ein Neigungswinkel zum Straße von ≥ 30 Grad notwendig, um sicher zu sein das bei vollständig ein federn das Hinterrad der Kennzeichenhalter nicht berührt. (30 Grad ist Legal.)

Wenn Sie die kurze Variante gekauft haben und das deutsche Kennzeichen montieren, ist 30 Grad nicht sicher. Bei tiefer Federung wird der Hinterreifen den Reflektor berühren. Die kurze Variante mit dem Reflektor unten montiert muss einen Winkel von mehr als 35 Grad zum Straße haben, damit dies nicht passiert. Wenn Sie die lange Variante gekauft haben, können Sie den Winkel sicher auf ≥ 30 Grad einstellen.

Sichern Sie die Winkel vom Halterplatte mit der Linsenkopfschraube und der dazugehörigen Sicherungsmutter M5. Dann beide M6 Sicherungsmutter/Schrauben festdrehen. Links und Recht!!!

 Final step: Adjust the angle.

Make sure there is enough clearance when the suspension is completely compressed between the licenceplate and the rear tire!!

Secure the holderplate by tigteneing the two M5 and the two M6 Screws and nylock's left and right!!!



Fertig!
Done!

🇩🇪 Bei Fragen stehen wir immer zu Verfügung: Info@bruudt.de oder rufen sie uns einfach an.
Tel.: 05944 599 406

🇬🇧 If you have any questions don't hesitate to contact us. Info@bruudt.de or give us a call on
00495 944 599 406

